

DRAUGAS

PERIODICALS
July 30, 2003
Vol. XCIV

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

TREČIADIENIS - WEDNESDAY, LIEPOS- JULY 30, 2003

NEWSPAPER - DO NOT DELAY - Date Mailed 07-29-03

UŽSIENIO LIETUVIŲ DIENRAŠTIS
4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TEL: 773-585-9500 • FAX: 773-585-8284 • WWW.DRAUGAS.ORG

Nr. 146
Kaina 50 c.

Šiame numeryje:

Lietuvos skautijos tautinės stovyklos Jūrų skautų uosto ir pastovyklės programa ir kt. skautų naujienos.
2 psl.

Krikščioniškoji demokratija Lietuvoje nepaėjo be pėdsakų, - teigia išeivių LKDS generalinis sekretorius Pranas Povilaitis.
3 psl.

Skaitytojų laišakai ir šeiminių kterelė.
4 psl.

Prisimenant artilerijos leit. Vaclovą Kronkaitį.
5 psl.

Paežerių dvaro rūmai yra matę ne tik daug istorinių žmonių, bet ir patys jau yra istorija: Rytų Europos regiono etninės grupės netoli Čikagos rengia šventę.
6 psl.

Sportas

* Paryžiuje prasidėjusio aštuntojo Europos olimpinio jaunimo festivalio varžybose antradienį pirmąjį medalį Lietuvos delegacijai laimėjo 16-metis dziudo imtynininkas Karolis Bauza iš Jurbarko. Jis svorio kategorijoje iki 90 kilogramų iškovojo III vietą. K. Bauza - šių metų Lietuvos jaunų čempionas, o šis medalis - pirmasis jo laimėjimas tarptautiniame turnyre.

* Kauno „Žalgirio“ krepšinio klubas antradienį paskelbė, kad artėjančiam sezonui pradės ruošti pirmosios rugšėjo dienas, kai susirinks į fizinio parengimo stovyklą pajūryje. Rugšėjo 17 d. kauniečiai išvyks į Prancūziją, kur dalyvaus dviejose draugiškuose turnyruose. Savaitgalį Kauno „Žalgiris“ Joniškėje vykusios sporto šventės metu draugiškuose rungtynėse iškovojo vietos žvaigždžių rinktinę 115:102. Kauniečiams atstovavo ne tik jaunimas, bet ir buvę krepšinininkai Mindaugas Brazys, Gintaras Krapikas bei Valdemaras Chomčiūnas.

Naujausios žinios

* Ignalinos atominėje elektrinėje sužeisti du darbininkai.

* Korupcijos skandale atleista teismo pirmininkė teigia teisėbės ieškiosianti teisė.

* Sulaikytas Vilniuje suvalotus prancūzų aktorės draugas dave parodymus policijai.

* Lietuvoje šiemet atpigę mėsos produktai.

* Naujame Saddam Hussein garso įrašo gedime del sunu žuties.

* Palestinos valstybė turi būti įkurta tik nutraukus terorą, sako JAV prezidentas.

* Kazachstane itarus maro epidemija, į ligoninę paguldytas 91 žmogus.

Lietuva nori tapti Kinijos langu į Europą

Vilnius, liepos 29 d. (BNS) — Seimo pirmininkas Arturas Paulauskas mano, kad ekonominiai Lietuvos ir Kinijos santykiai galėtų būti tokie pat aktyvūs, kaip ir parlamentinis bendradarbiavimas, o Seimo parlamentinių ryšių su Kinija grupės pirmininkas Česlovas Juršėnas Lietuvą įsivaizduoja Kinijos „tramplinu“ į Europą.

Tokias Lietuvos ir Kinijos dvišalių santykių perspektyvas A. Paulauskas ir Č. Juršėnas pateikė po antradienį vykusio susitikimo su Lietuvoje viešintia Kinijos parlamento pirmininko pavaduotoja ir Kinijos-Lietuvos parlamentinės bendradarbiavimo grupės vadove Uyungming.

Investicijų iš Kinijos srautas A. Paulauskas apibūdino kaip neblogus, tačiau apgailestavo, kad į Kiniją lietuviškų prekių ir produkcijos išvežama „labai mažai“. „Gal mums stinga informacijos, gal kinams truksta mūsų padėties žinojimo?“, svarstė A. Paulauskas.

Pasak Č. Juršėno, ateityje



Seimo pirmininkas Arturas Paulauskas (antras iš kairės) susitiko su Kinijos Atstovų susirinkimo Nuolatinio komiteto pirmininko pavaduotoja Uyungming (dešinėje) ir jos vadovaujama delegacija. Tomo Baurio / ELTA nuotr.

turėtų būti planuojami ne tik didelių delegacijų vizitai, bet ir organizuojami žemesnio lygio, atskirų parlamentų komitetų narių ar tam tikrų sričių specialistų susitikimai. „Taip dar geriau bus galima susipažinti

vieniems su kitais, o toks pažinimas yra būtinas, nes, galvodama apie politiką Rytuose, Lietuva Kinijoje turi interesų, kaip ir kinai Lietuvoje, nes Lietuvai tapus Europos Sąjungos ir NATO nare, per mūsų šalį kinai

galės sėkmingiau bendradarbiauti su Europa“, sakė Č. Juršėnas. Pasak jo, dabar atėjo metas labiau plėtoti mokslinius, techninius, kultūrinius bei ypač ekonominius ryšius.

Nukelta į 5 psl.

JAV išvardino valstybes, padėsiančias atstatyti Iraką

Vašingtonas, liepos 29 d. (dpa-Reuters-Elta) — JAV pirmadienį išvardino 30 valstybių, sutikusias padėti atstatyti Iraką arba prisidėti prie čia vykstančių karinių ar tvarkos palaikymo operacijų.

Be to, derybos dėl galimos paramos vedamos su dar daugiau valstybių, Vašingtone pareiškė Valstybės departamentas atstovas Richard Boucher.

Šios 30 valstybių yra: Albanija, Azerbaidžanas, Bulgarija, Čekija, Danija, Didžioji Britani-

ja, Dominikos Respublika, Estija, Filipinai, Gruzija, Hondurasas, Ispanija, Italija, Japonija, Kazachstanas, Latvija, Lenkija, Lietuva, Makedonija, Mongolija, Nikaragva, Norvegija, Olandija, Pietų Korėja, Portugalija, Rumunija, Salvadoras, Slovakija, Ukraina ir Vengrija.

Anot R. Boucher, kai kurios iš išvardintų valstybių nėra pajėgios pačios finansuoti savo dalyvavimą Irako operacijoje, todėl derasi su JAV dėl atitinkamos paramos.

Norvegijoje dirbti lietuviai negalės net įstoje į Europos Sąjungą

Oslas, liepos 29 d. (Elta) — Net į Europos Sąjungą (ES) įstojusį Baltijos valstybių ir Lenkijos piliečiams Norvegijoje bus draudžiama dirbti pilnu etatu.

Norvegijos politikai šiuo draudimu mano užkirsiantys kelią pigios užsieniečių darbo jėgos atplūdui, antradienį praneša Norvegijos dienraštis „Aftenposten“.

Nukelta į 5 psl.

Septynių Lietuvos diplomatų byla — institucijų karuselėje

Vilnius, liepos 29 d. (BNS) — Generalinis prokuroras Antanas Klimavičius antradienį paprašė Valstybės saugumo departamento (VSD) generalinį direktorių Mečį Laurinkų pateikti saugumo surinktą medžiagą apie praėjusią savaitę atstatydinusių septynių Lietuvos diplomatų veiklą.

A. Klimavičius teigimu, iškiteismini tyrimą dėl diplomatų veiklos turi atlikti VSD, tyrimą organizuos ir jam vadovaus Generalinė prokuratūra.

VSD atstovas spaudai Vytautas Makauskas sakė, kad, remiantis Valstybės ir tarnybos paslapčių įstatymu, VSD ir URM bendro tyrimo metu surinkti duomenys perduoti Užsienio reikalų ministerijai, kuri turi nuspręsti dėl medžiagos tolesnio likimo.

Kaip sakė šiuo metu atostogaujantis užsienio reikalų ministras Antanas Valionis, remdamasis surinkta medžiaga apie diplomatų padarytus pažeidimus ir VSD teikimu atimti

iš pareigūnų leidimą dirbti su išlaptinta informacija. „Jau priėmė visus įmanomus savo kompetencijos sprendimus“.

„Toliau — teisėsaugos institucijos turi nustatyti įstatymų pažeidimų faktus. URM teisingumo nevykdo. Musų kompetencijos sprendimai priimti“, sakė A. Valionis.

Medžiagai apie įtariamus diplomatų pažeidimus suteiktas valstybės paslapties statusas. Ją išslaptinti, pasak A. Valionio, Nukelta į 5 psl.

Konservatorius regi Lietuvą „nepaskelbtame kare“ su nusikaltėliais

Vilnius, liepos 29 d. (BNS) — Opozicinės konservatyvios Tėvynės sąjungos vienas vadovų Vytautas Landsbergis paragino tautą mobilizuotis „nepaskelbtame kare“ prieš nusikaltėlių agresiją.

„Eina tikras ekonominis, psichologinis, propagandinis karas. Valstybė ginasi, kartais kontratakuoja, kad ir ne visa jėga, bet ar ginasi visuomene? Blogai, jeigu visuomenė palūžta, neapastitiki savo korumpuota silpna valstybe, traukiasi į

baikštų „trečią kelią“, kuris vadinasi prisitaikymu ir depresija“, teigia parlamentaras V. Landsbergis antradienį paskelbtame pareiškime.

Pasak konservatoriaus, „tokia padėtis klostosi dideliuose Rusijos regionuose, bet Lietuva dar gali jos išvengti“.

Anot konservatoriaus, „normali visuomenė, norinti turėti teisingą Lietuvos valstybę, turėtų susiprasti esanti nepaskelbtame kare“.

Nukelta į 5 psl.

Prezidentas nepatenkintas lėtu žemėtvarkininkų piktnaudžiavimo tyrimu

Vilnius, liepos 29 d. (BNS) — Prezidentas Rolandas Paksas išreiškė pasipiktinimą, jo vertinimu, per lėtai vykstančiu neteisėto žemės sklypų įsigijimo aplinkybių tyrimu.

Apie tai prezidentas antradienį kalbėjosi su STT vadovu Valentinu Jonuku, Vidaus reikalų ministerijos bei vyriausybės Teisės ir teisėtvarkos departamento atstovais.

Prezidento atstovas spaudai Rosvaldas Gorbaciovas sakė, kad vyriausybė, prezidento nuo-

mone, per lėtai aiškinasi neteisėtų žemės sklypų įsigijimo aplinkybes, ir tai sudaro galimybę prasizengusiems valstybės tarnautojams išvengti bausmės.

Pasak atstovo spaudai, sužinojęs, kad vienas Nacionalinės mokesčių agentūros Tauragės skyriaus darbuotojas turi 20 sklypų, kurių bendras plotas siekia beveik 145 hektarus, prezidentas pastebėjo, kad tokiame plote įsistytų visos oro uostas.

V. Jonokas sakė, kad sudarant asmenų, kurie įtariamai

piktnaudžiautį išsigyjant sklypus, sąrašą, aptikta „gana įdomių pavardžių, gana įdomių pareigų“. Pasak STT vadovo, tarp jų yra muitininkų, taip pat medicinos srities atstovų, verslininkų, politikų. Tačiau V. Jonokas atsisakė paskelbti konkrečias pavardes, nes, jo teigimu, tai gali sukliudyti tyrimui.

V. Jonoko teigimu, sąrašą yra apie 2,000 asmenų, tarp kurių — politikai, jų patarėjai, Seimo kanceliarijos tarnautojai.

Nukelta į 5 psl.

Prancūzijos aktorėi Vilniuje atlikta antra galvos operacija

Vilnius, liepos 29 d. (BNS) — Vilniuje per konfliktą su draugu sunkų galvos sužalojimą patyrusiai prancūzų aktorėi Marie Trintignant antradienį atlikta antroji sudėtinga galvos operacija.

Apie tai pranešė Vilniaus universitetinės greitosios pagalbos ligoninės neurochirurgijos skyriaus vedėjas Egidijus Jaržemskas.

Nukelta į 5 psl.

Pasaulio naujienos

(Remiantis AFP, Reuters, AP, Interfax, ITAR-TASS, BNS žinių agentūrų pranešimais)

JAV

Vašingtonas. Baltieji rūmai antradienį atmetė Saudi Arabijos prašymą išslaptinti JAV Kongreso pranešimo apie 2001 metų rugšėjo 11-osios teroro aktus skyrius, susijusius su šia karalyste. Šis sprendimas aiškinamas nenoru pakentėti žvalgybos šaltiniams ir metodams. Baltųjų rūmų atstovas spaudai Scott McClellan apie tai pranešė prieš prezidento George W. Bush ir Saudi Arabijos užsienio reikalų ministro prince Saud al-Faisal susitikimą. Šiame susitikime Saudi Arabijos URM vadovas ketino pateikti oficialų prašymą išslaptinti Kongreso 900 puslapių ataskaitos apie JAV specialiųjų tarnybų veiksmus rugšėjo 11-osios teroro aktų išvakarėse skyrius, kuriuose kalbama apie galimą šios karalystės paramą lėktuvų pagrobė-

jams. Pranešime užsimenama apie galimas kai kurių Saudi Arabijos vyriausybės pareigūnų sąsajas su keliais rugšėjo 11-osios teroro aktus įvykdžiusiais lėktuvų pagrobėjais.

Vašingtonas. Ką tik iki gyvos galvos už mėginimą šnipinėti Irakui ir Kinijai nuteistas buvęs JAV oro pajėgų žvalgybos duomenų žinovas Brian Regan Federalinio tyrimų biuro (FBI) agentams padėjo rasti tukstančius slapto dokumentų, kuriuos jis užkė įvairiose Vašingtono rajono vietose, antradienį rašo dienraštis „The Washington Post“. Vienas teisėtvarkos šaltinis šią medžiagą apibūdino kaip „ganetinais išsamia informacija“ ir pridūrė, kad „ji pridarytų labai daug žalos“, jei pakliūtų į netinkamas rankas. 40 metų B. Regan, tu vakarėse skyrius, kuriuose kalbama apie galimą šios karalystės paramą lėktuvų pagrobė-

Kinijai. Teisėjų kolegija nusprendė, kad už Bagdadui suteiktą informaciją jis nenusipelnė mirties bausmės.

Vašingtonas. JAV pareigūnai pirmadienį teigė turį naujos informacijos, kad paskutinį vasaros mėnesį teroristai savijudžiai gali vėl pameginti užgrobti lėktuvą, antradienį rašo dienraštis „The Washington Post“. Ši informacija buvo gauta apklausus sulaikytus „al Qaeda“ veikėjus. Be to, ja taip pat patvirtina duomenys, gauti analizuojant elektroninius ir kitomis komunikacijos priemonėmis siunčiamas žinias, sako pareigūnai. Teritorinio saugumo departamento pareigūnai pranešė praėjusį savaitgalį perspėjo oro linijų bendroves ir saugumo darbuotojus būti budrius, tačiau teigė neketina skelbti, kad atsirado didelis teroristinių išpuolių pavojus.

New York. Afganistano lauko vadai ir politikos veikėjai, kuriuos remia JAV ir sąjungininkės, kuria valstybėje baimės atmosfera ir kelia gres-

mę vykdomoms demokratinėms reformoms, antradienį pareiškė tarptautinė žmogaus teisių gynimo organizacija „Human Rights Watch“. 101 puslapių ataskaitoje „Killing You Is a Very Easy Thing for Us“ pažymima, kad nors Afganistanas tebėra JAV karo su terorizmu akiratyje, bet, žlugus talibų režimui, valdžia pereina į vietos lauko vadų ir karinių vadovų rankas, kurie nuolat pažeidinėja žmogaus teises, taip pat grobdami ir žudydami žmones savo asmeninėmis armijomis.

EUROPA

Haga. Apie šimtas olandų karių iš tarptautinių stabilizavimo pajėgų Irake užsikrėtė menkai žinomu virusu, antradienį pranešė agentūra ANP. Jau dvi savaites apie 700 Nyderlandų karių yra pietinėje Irako dalyje, Mutanos provincijoje pasienyje su Saudi Arabia. Pasak olandų bataliono vadovybės, pirmadienio naktį keliasdešimt karių staiga pradėjo pykinti, jie viduriavo. Gydytojai mano, kad jie užsikrėtė menkai

žinomu virusu, kuriam dauginimosi sąlygos labai palankios: pokario Irake nėra normalaus vandens tiekimo, nesilaikoma sanitarinių reikalavimų. Virusą suaktyvina ir aukšta vasaros temperatūra, dykumoje siekianti iki 50 C laipsnių.

Londonas. Britanijos klimato specialistas įsėpė, kad žmogaus veiklos sukeltos klimato permainos tampa savotišku masinio naikinimo ginklu. Buvęs Didžiosios Britanijos meteorologijos tarnybos vadovas John Hewton mano, jog Žemės klimato atsilimas pavojingas ne mažiau negu galimi branduolinio, cheminio ar bakteriologinio ginklo panaudojimo padariniai. Kaip vieną pastarųjų pramonės atliekų išmetimo į atmosferą poveikio padarinių J. Hewton nurodė viesulų „tornado“ JAV. Vien šių metų gegužę ten buvo užregistruoti 562 viesulai, per kuriuos žuvo 41 žmogus.

IRAKAS

Tikritas. JAV kareiviai Saddam Hussein gimtajame

Tikrito mieste antradienį suėmė tris partijos „Baath“ narius, tarp jų — nuverstojų diktatoriaus asmens sargybinių. Tarp asmenų, sulaikytų per puolimą šiame į siaurę nuo Bagdado esančiame mieste, taip pat yra numanomoms brigados generolas, sakė JAV 4-osios pestininkų divizionų, kuri ieško besislapstančių „Baath“ narių, majoras Troy Smith.

SAUDI ARABIA

Riyadh. Saudi Arabijos vidaus reikalų ministras princas Nayef bin Abdul Aziz antradienį atsisakė JAV išduoti savo valstybės pilietį Omar Aziz al-Bayumi, kurį Vašingtonas įtaria ryšius su su dviem savijudžiais teroristais, įvykdžiusiais rugšėjo 11 dienos atakas. „Mes nesame išdavę savo piliečio kuriai nors užsienio valstybei ir niekada to nedarysime“, sakė princas Nayef. 2001 m. rugšėjo 11 d. atakoms skirtame Kongreso pranešime teigiama, kad O. A. al-Bayumi buvo susijęs su dviem lėktuvų pagrobėjais teroristais.



SKAUTYBĖS KELIAS

Redaktorė j.v.s. Irena Regienė
2652 W. 65 Street
Chicago, IL 60629
Tel. 773-476-7089

„AUDROS“ „VĖTRUNGĖJE“

Audros užia, audros pučia, audros siaučia, ir po audros šviečia saulė! Tai Nerijos jūrų skautų pastovyklės šūkis. Sesės atvyko į Rako „Vėtrungės“ stovyklą lyg „Audra“. Links-mos sesės greitai įsijungė į įsi-rengimo darbus. Laimingai saulė švietė ir sesės galėjo įsi-kurti be kliūčių.

Pastovyklės virškininkė j. ps. Aldona Weir bei jos pava-duotoja j. ps. Laima Bacevičienė sutiko seses ir pristatė jų vadoves. O „Nerijos“ stovyklaujančių jūrų skautų per 60! Ūdryčių vadovės g.v.v. Rima Jokubauskienė ir g.v.v. Lyda Budrienė padėjo jaunom ūdrytėm pastatyti palapines. Jūrų jaunių vadovės susilaukė ypatingai daug sesių — 27-ias! J.s. Laura Lapinskienė, g. valt. Nida Lendraitytė, g. valt. Tara Mikuzytė, ir g. valt. Vida Mikalčiūtė pristatė seses prie palapinių ir rankšluostinių statymo. Jūrų skautų vadovė g. valt. Vilija Pauliūtė kartu

su sesėm padėjo uostų kome-dantei g.v.v. Vilijai Kilienei paruošti ežero pakrantę, kad stovyklautojai gautų kuo greičiau maudytis ir naudotis lai-vais. J. s. fil. Rūta Kirkuviene kartu su g.v.v. Dalia Vit-kiene tvarkė laivo denį, o g. valt. Rūta Grigaliūnaitė puo-šė pastovyklę. Iki vakaro palapinės, rajonas ir denis buvo paruoštas stovyklauti!

Taip ir prabėgo pirma die-na „Audra“ pastovyklėje! Daug darbų atlikta, bet dar daugiau numatyta. Stovykla trumpa, o Jūros diena už kelių dienų. Pastovyklės programa įvairi. Sesės išskyla, plauks upe kanojom, buriuos ir atliks patyrimo laipsnio progra-mas/specialybes, kurias negali atlikti sueigose. Po sunkios pirmos dienos sesių nuotaikos entuziastingos. Linkiu sesėm gero vėjo, skautaujant gražia-me Rako miške!

Sesė Vilytė



„Vėtrungės“ stovyklos Rake virškininkė j.s. Dana Mikuzytė ir pritrusi sk. ūdrytė Jūlytė Valienė. Jono Savicko nuotr.

NAUJAS „SKAUTŲ AIDAS“

SKAUTŲ AIDAS



2003-05-20

Patvirtinti „Skautų aidas“ 2003 m. 3-4 nr. Jame spausdi-

nama LSS Jubiliejines „Kara-liaus Mindaugo“ stovyklos programa ir daina (žodžiai Nijolės Jankutės-Užubalienės; muzika Stasio Slizio). Skelbiama naujai patvirtinta LSS tarybos pirmija 2003-2005 m., Lietuvos Respublikos apdovanojimais pa-gerbtų skautų sarašas. Pa-sakojama apie Trakų pilies modelio Australijoje autorių, minimas Vydunas, skelbia-mas rašinys, laimėjęs 2002 m. konkursą „Man patinka stovyklauti“, naujienos iš Ka-nados, Australijos, JAV Vi-durio rajono ir kt.

Remkite ir platinkite katalikišką spaudą

DRAUGAS
THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY



Akademinių skautų sąjūdžio Ideologinį vakarą Čikagos skyriaus kandidatams pravedė A.S.S. centro valdybos pirm. pavad. fil. Jonas Variakojis liepos 11 dieną. Nuotraukoje (iš kairės) sėdi: kandidatės Viktorija Sušinskaitė, Viktorija Trakytė, Siga Vasaitytė, Aurelija Končiūtė. Stovi: Audra Bielskutė, fil. Jonas Variakojis, Audra Rupinskaitė, Rasa Milo ir kandidatų globėja fil. Renata Staniskienė. Vinco Staniskio nuotr.

LIETUVOS SKAUTIJOS TAUTINĖS STOVYKLOS

Jūrų skautų uosto ir pastovyklės programa

Programa uoste

Kiekvienas stovyklautojas, kokioj jis pastovyklėj bebūtų, pakliūs bent pusei dienos pas jūrų skautus, susipažins su jūrų skautais. Atitinkamai pa-gal skautišką patyrimą rung-tyniaus vandenyje, išmoks ir-kluoti, gelbėti skęstančius, val-dyti laivus, susipažins su Platelių ežero apylinkėmis.

Stovyklavimas pastovyklėje

Jūrų skautai ir skautės dalyvaus bendroje stovyklos programoje su savo broliais ir

sesėmis, tačiau jūrų skautų pastovyklėje jie turės ryto ir vakaro tradicinę programą ir grįš miegoti į savo pastovyklę. Kviečiame visus, nors susi-pažinti su jūrų skautų tradici-jomis, prisijungti prie rytinių ar vakarinių rikiuočių denyje, kitokios jūrinės programos, laužų.

Ką reikia atsivežti?

Be įprastinio stovyklavimo inventoriaus (miegmėsio, vaistų ir kt.), visi jūrų skautai turėtų (jeigu yra galimybė) at-sivežti savo gelbėjimo liemenę. Atvykstantys valtimis ar

laivais turėtų turėti, kaip įprasta, palapines, kirvius ir pjūklus. Stovykloje negalima išsinuomoti ar gauti papil-domų palapinių, todėl geriau atsivežti daugiau palapinių nei mažiau.

Daugiau specifinių reika-lavimų nėra — atsižvelkite į stovyklos sąlygas ir tai, kad gali būti prastas oras, o pro-grama vyks bet kokiomis sąly-gomis.

Jonas Dragūnas

Uosto kapitonas

Jolanta Lazda

Jūrų skautų pastovyklės komendantė

STOVYKLA RAKE ATGIJO

Ei stovyklon, sesės, broliai
Visi marš pirmyn, pirmyn
Mes liūdeti tai nemokam
Tokia mūsų dvasia.

Tai dainos žodžiai, skati-nantys skautes ir skautus į stovyklą. Yra vasaros metas, taip pat atostogų laikotarpis, nes palikome suolus ir su-eigas susirinkimo vietovėse.

Į šią „Vėtrungės“ stovyklą susirinko visų šakų skautės ir skautai, daugiausia tie, kurie negalės dalyvauti ateinančioje Jubiliejinėje stovykloje Kali-fornijos kalnuose, netoli Los Angeles.

Į šią stovyklą atvyko skautės, skautai iš Čikagos ir plačių jos apylinkių liepos 18 dieną. Skautai, negalėję at-vykti savo priemonėmis, pa-sinaudojo autobuso paslau-gomis. Skautuose yra dėsni, kad, prieš darant ką nors kitą stovyklavietėje, pirmiausia

reikia pasirūpinti „Gyvena-maisiais namais“ — pasi-statyti palapines. Atvykę skautai pasisklido po visą stovyklavietę. „Aušros vartų“ stovyklavietė buvo skirta jaunoms šeimoms, „Aušros Vartų“ ir „Kernavės“ skautės ir paukštytės užėmė „Ker-navės“ stovyklavietę. „Neri-jos“ jūrų skautės, kurių šiais metais yra labai daug, pasi-rinko savo stovyklavietę.

Kalną, esantį pietiniame stovyklos pakraštyje, užėmė „Lituanicos“ jūrų skautai. Ši vietovė pasižymi kalvomis, kartais sudaro sunkumų pa-lapinių pastatymui. Pagrin-dines „Lituanicos“ stovykla-vietes vietas užėmė jaunes-nieji skautai, su patyrisiais skautais ir skautais vyčiais kandidatais. Skautai pasi-rinko šiaurinę stovyklos dalį. O kai kurie vadovai įsikūrė „vadovų kalnė“.



Stovykloje pavargusį vilkūną gudžiaus fil. Antanas Pauzulis



Ava Karaitytė ir Laima Augustaitytė, Union Pier, Palangos laivo sesės žaidžia prie ežero Rako stovykloje. 2003 m. Lino Johansono nuotr.



Jūrų skautai rengiasi kanojų varžyboms Rake vykusiame vandens olimpiadoje.

Lino Johansono nuotr.

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Periodical class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscription Rates: \$100.00. Foreign countries \$115. Postmaster: Send address changes to Draugas — 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Mazindami pašto išlaidas, pakvitatimų už prenumeratą nesunčiame. Prie pavardės ir adreso, siųsdami laikraštį pažymime, iki kada prenumerata galioja.

Draugo prenumerata yra mokama iš anksto

	Metams	1/2 metų	3 mėn.
JAV	\$100.00	\$60.00	\$38.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$115.00	\$65.00	\$45.00
Tik šeštadienio laida:			
JAV	\$60.00	\$45.00	\$33.00
Kanadoje ir kitur (U.S.)	\$65.00	\$50.00	\$38.00
Užsakant i Lietuva:			
Oro paštu	\$500.00	\$250.00	
Reguliariu paštu	\$100.00	\$55.00	
Tik šeštadienio laida oro paštu	\$160.00	\$85.00	
Tik šeštadienio laida reguliariu paštu	\$55.00		

Vyriausio redaktore — Danutė Bindokienė
Administratorius — Valentinas Krumpis
Moderatorius — kun. Viktoras Rimšelis

- Administracija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija dirba kasdien, nuo 8:30 iki 4:00, šeštadieniais nedirba.
- Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos atsiunčiamos, gavus prašymą, ką nors skelbti.
- Redakcija straipsnius taisy savo nuožūra. Nenaudotų straipsnių nesaugo. Siunčiant prašome prisiųsti kopiją.

administracija@draugas.org

redakcija@draugas.org

raštine@draugas.org

skelbimai@draugas.org

DĖMESIO! DĖMESIO!

Neseniai atvykote, ieškote darbo ar būsto, tačiau skelbtis laikraštelyje brangiai kainuoja? Ne bėda. DRAUGAS jūsų skelbimą išspausdins nemokamai. Tereikia paskambinti tel. 773-585-9500 ar užsukti i DRAUGO administraciją adresu 4545 W. 63 St., Chicago, IL 60629.

ARAS ŽIOBA, M.D.
AKIŲ LIGOS — CHIRURGIJA
219 N. Hammes Avenue
Joliet, IL 60435
Tel. 815-741-3220

DR. TOMAS ZUBINAS
DANTŲ GYDYTOJAS
4560 W. 103rd St.,
Oak Lawn, IL 60453
Tel. 708-423-5155.

TERESĖ KAZLAUSKAS, M.D.
Vaikų gydytoja
900 Ravinia Pl., Orland Park, IL
Tel. 708-349-0887.
Priklauso Palos ir Christ
ligoninėms.

EDMUNDAS VIZINAS, M.D., S.C.
VIDAUS LIGŲ GYDYTOJAS
Kalbame lietuviškai
6918 W. Archer Ave. Sls. 5 ir 6
Chicago, IL 60638
Tel. 773-229-9965
Valandos pagal susitarimą

EUGENE C. DECKER, DDS, P.C.
DANTŲ GYDYTOJAS
Lietuviams sutvarkys dantis už
prieinamą kainą. Susitarimui kalbėti
angliškai arba lietuviškai.
4647 W. 103 St., Oak Lawn, IL
Tel. 708-422-8260. Jei reikalinga
pagalba po darbo valandų, skambinti
„pager“ numeriu 708-644-0074.

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS — ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.
Chicago, IL 60652
Kab. tel. 773-471-3300

DR. JOVITA KERELIS
DANTŲ GYDYTOJA
9525 S. 79th Ave., Hickory Hills, IL
Tel. (708) 598-8101
Valandos pagal susitarimą

Dr. PETRAS V. KISIELIUS
Inkstų, pūslių, prostatos
gydymas bei chirurgija
Center for Health,
1200 S. York, Elmhurst, IL 60126
630-941-2609

tas pastovyklis laužams,
duodant galimybes susipažinti su vienas kitu. Laužai užsi-baigė kiek greičiau, nes stovyklautojai po kelionės no-rėjo pailsėti. Jų lauke rytojus su kitais stovyklos darbais.

Senas stovyklautojas

A. Pauzulis

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

Union Pier Lietuvių draugija rengia tradicinę gegužinę rugpjūčio 2 d., šeštadienį, nuo 5 v. p.p. iki 10 v. v. Pietūs siūlomi nuo 5:30 v. p.p. Veiks baras, loterija, bus žaidimų vaikams. Draugija kviečia visus apylinkės gyventojus ir vasarotojus gausiai dalyvauti. Gegužinė vyks Michigan ežero pakrante, žinomoje „Gintaro“ vasarvietėje (15860 Lakeshore Rd., Union Pier, Michigan). Daugiau informacijos kreipiantis į Mildą Rudaitę tel. 269-469-0231.

gun paėmimo šventei, atnešime žydinių gelių pasveikinimą.

Svečiai R. A. Marchertų sodyboje, Michiganoje, MI, laukiami rugpjūčio 3 d., sekmadienį, nuo 11 val. ryto. Čia vyks Amerikos lietuvių inžinierių ir architektų sąjungos (ALIAS) gegužinė. Kviečiame narius ir draugus gausiai dalyvauti. Daugiau informacijos: tel. 773-436-7679.

Rugpjūčio 10 d. Švyturio jūrų šaulių kuopa rengia Pilenų stovyklos vasaros gegužinę. Pilenų vartai bus atidaryti nuo ankstyvo ryto. Sesės švyturietės vaišins lietuviškais patiekalais, o broliai švyturiečiai žiūrės, kad nebūtų ištroškę. Gausiai dalyvaukime gegužinėje, nes savo atsilankymu paremsime Pilenų stovyklos išlaikymą.

JAV Lietuvių Bendruomenės Vidurio Vakarų apygardos tradicinę gegužinę rugpjūčio 17 d. PLC sodelyje, Lemonte, vyks po 11 val. šv. Mišių. Bus namų gamybos maisto, smagios muzikos. Veiks loterija. Loterijai reikalingi fantai. Kas gali paaukoti, prašomi juos įdėti į bažnyčios prieangiuose esančias dėžutes.

Šv. Kazimiero kongregacijos seserys maloniai visus kviečia dalyvauti šv. Mišiose ir pasimelsti, kad kongregacijos įsteigėja Motina Marija Kaupaitė būtų paskelbta palaimintąja. Mišios vyks rugpjūčio 2 d., šeštadienį, 9:30 val. ryto, seselių motiniškame name, 2601 West Marquette Road, Chicago. Mišias aukos kun. Andrew Wisdom, O.P. Prašome dalyvauti.

Jėzuitų koplyčioje (2345 W. 56th Str. Chicago, IL 60636-1098, tel. 773-737-8400) du pirmuosius rugpjūčio sekmadienius, t.y., 3-ąją ir 10-ąją dieną, pamaldos vyks ne dešimtą, bet devintą valandą ryto. Kitų rugpjūčio, rugsėjo ir vėlesnių mėnesių sekmadienių pamaldų tvarka, kaip ir anksčiau – 10 val. r. Pirmąjį mėnesio šeštadienį, t.y., rugpjūčio 2 d., šv. Mišios ir Rozinys – 4 val. popiet.

ALTO Čikagos skyriaus valdyba rengia tradicinę gegužinę rugpjūčio 3 d., sekmadienį. Ateitininkų namų sodelyje nuo 12 iki 6 val. p.p. Bus smagios muzikos, skanaus maisto, veiks loterija, ištroškusiems bus galima atsigaivinti. Kas gali būti geriau, kaip šventą dieną praleisti su draugais ir gamtoje? Kviečiame visus dalyvauti.

Atveskite savo vaikučius į „Pipirų ratelį“, kuris veikia pirmadieniais, antradieniais, trečiadieniais ir penktadieniais nuo 9:30 v.r. iki 11:30 v.r. ir trečiadieniais nuo 12 v. p.p. iki 2 val. p.p. (Vaikai lanko kartu su tėveliais arba seneliais). Renkames Lemonte, PLC. Kreipkitės į Rimą (Stropu) Geimer 773-775-9498 tarp 9 v. r. ir 5 v.v. Vaikus priimime tik iki spalio 1 d.

Židinio pamaldos su šv. Mišiomis ruošiamos šeštadienį, rugpjūčio 2 d., 4 v. p.p. Jėzuitų koplyčioje prie Jauni-mo centro, Čikagoje. Artejan Zolinems, Šv. Marijos Dan-

Lietuviškai kalbantiems vaikams Židinio Lietuvių liuteronų parapijos patalpose, Oak Lawn, organizuojamas vaikų darželis (day-care). Vaikų amžius – 3-5 metai. Užsieni-mai vyks penkis dienas per savaitę nuo 8:30 val. ryto iki 4:30 val. po pietų, – leiskime mamoms dirbti! Jei susirinks pakankamai vaikų (bent 12), darželis pradės veikti 2003 m. rugsėjo 2 d. Del vaikų registravimo kreipkitės tel. 708-422-1433 iki rugpjūčio 26 d.

„Draugas“ visus 94 metus buvo gyvas savanorių deka. Laukiame jų ir šiemet vasaros šventėje rugpjūčio 10 d. Galintys ateiti į talką kviečiami paskambinti „Draugo“ valdybos pirm. Marijai Remienei 708-562-1448.

Kokia gegužinė be loterijos? „Draugo“ gegužinei, kuri įvyks rugpjūčio 10 d. t. Marijonų sodelyje, dar trūksta laimikių. Prašome padovanoti.

A. A. Vlado Šoliūno mirčiai prisiminti rugpjūčio 2 d., šeštadienį, 8 val. ryto. Palaimintojo Jurgio Matulio misijoje bus aukojamos šv. Mišios. Šeima kviečia dalyvauti ir pasimelsti už a.a. Vlado sielą.

LOTERIJA LAUKIA

„DRAUGO“ VASAROS ŠVENTEI LABAI TRŪKSTA PRIZŲ LAIMĖJIMAMS!

Žaislai, statulėlės, paveikslai, rankdarbiai, indai – viską, ko Jūs savo namuose šiuo metu nepritaikote, padovanokite mums! Jūsų dovanoti laimikiai pradžiugins kitus šventės dalyvius.

„Draugo“ vasaros šventės rengėjai jums labai dėkingi!

„Draugo“ adresas: 4545 W. 63 St., Chicago, IL 60629. Tel. 773-585-9500.



Aurelija Vaičiulienė Vilniuje užfiksavo Pasaulio lietuvių dainų ir šokių šventės įspudingos eisenos, kuri tęsėsi kelias valandas, momentą. Jungtinių Amerikos Valstijų dainininkų ir šokėjų grupė žygiuoja čikagiešiai.

PAGIRIAMASIS ŽODIS SUVALKIJAI (2)

Mūsų komanda, o teisingiau Magdalena Birutė Stankūnaitė-Stankūnienė, buvo gražiai sutikta Paežerių dvare, Na, žinoma, juk ne tik Vilkiškių rajone, bet ir visoje Lietuvoje tokių mecenatų, kaip ji, nedaug. Pernai Magdalena B. Stankūnienė Vilkiškių krašto muziejui paaugojo 50,000 dol. Dabar ji atvažiavo apžiūrėti, kas padaryta. Lešas ji skyrė Paežerių dvaro ofcinos, kur turi būti įkurdinta Vilkiškių krašto muziejaus ekspozicija, rekonstrukcijai. Tik prieš keletą dienų Vilkiškių krašto muziejaus direktorius ir M. B. Stankūnienė buvo susitikę Trakų pilyje, kur LDK Gedimino menėje tarptautinės muziejų dienos proga buvo pagerbti visos Lietuvos muziejų remėjai. Ten Kultūros ministerijos padėkos raštu buvo apdovanota Vilkiškių krašto muziejaus remėja, dailininkė Magdalena B. Stankūnienė, ir Kedainių dailės galerijos įkūrėja J. Monkutė-Marks (abi iš Čikagos apylinkių). Mus sutinka muziejaus bendradarbiai – vyriausioji rinkinių saugotoja Irena Pilkauskaitė, muziejininkė Vida Matusevičienė, dailininkė Jūratė Rutkauskienė. Svečius nebuvo Irena veda apžiūrėti muziejų.

Pirmiausia verta mesti žvilgsnį į patį Paežerių dvaro pastatą. Pagindiniai rūmai priklauso Lietuvos dailės muziejui (dir. R. Budrys), čia veikia ir Suduvos dailės galerija, kurią eksploatuoti pavesta Vilkiškių krašto muziejui, eksploatuojančiam rūmų ofcinos pastatą. Muziejininkai rengia parodas ir pagrindiniame pastate. Rūmai iš išorės atrodo gana gerai, restauruotos ir pirmo aukšto sales. Lietuvoje yra keliasdešimt dvarų, bet didesnes dalies bukle yra tiesiog apvertkta. Paežeriuose daug pasistumėta ir priekį ir restauruojant ofciną. Šaukiasi remonto tik antrasis



Paežerių dvaro rūmai (Vilkiškių raj.). Algirdo Girininko nuotr.

IDOMIOJI SKILTIS

DAVID FAINHAUZ

„LITHUANIANS IN THE USA“

Šią knygą David Fainhaus skiria savo žmonai. Anglų kalba parašyta knyga, apžvelgia istorinius faktus, atskleidžia lietuvių emigrantų gyvenimą, darbą ir veiklą išlaikant tautinį identitetą.

Knygos autoriaus užma-nymu, tai turėtų būti istorija apie pirmuosius į Pensylvaniją atvykusius lietuvius. Jau rašant, kilo vis naujų idėjų, kurios išsilygo į didelį veikalą, apimančią daug aspektų – lietuvių kilmę ir tradicijas, socialinius ideologinius gyvenimo klausimus, kultūrinį gy-

venimą – švietimą, spaudą, meną.

Knygos kaina 15 dol., pridodant 8,75% mokestį užsisakantiems IL valstijoje. Vienos knygos persiuntimo kaina 3,95 dol., už kiekvieną papildomą knygą – 1 dol. mokestis. Įsigyti norimų knygų galima „Draugo“ knygynelyje, adresu 4545 West 63rd Street, Chicago, IL 60629. Teirautis telefonu 773-585-9500.

Parengia Vitalija Pulokienė

somybė, ilgokai buvo bylinėjama su savininkėmis, kol pagaliau buvo susitarta joms už nuosavybę kompensuoti pinigais, o rūmus palikti valstybės globoje ir čia steigti kultūros centrą.

Rūmai, dviejų stilių architektūros paminklas, kentejo nuo laiko audrų. Muziejininkai apgailestauja, kad Vilokaitis, noredamas įvesti rūmuose centrinį šildymą, nugriovė 6 originalias kokių krosnis. Iki šiol išliko tik viena. Vokiečių okupacijos metais čia buvo įsikūrus vokiečių generalkomisaras Rytų kraštams von Rentelnas. Po to jo bustinė buvo perkelta į Kauną. Grįždamas į Vokietiją kariuomenei traukiantis, amžininkų teigimu, labai daug ką iš rūmų išvežė – paveikslus, interjero detales. Rentelnas buvo pasisamdęs rūmus restauruoti olandų meistrus. Tuo metu dingo barreljefas, stovėjęs prie lauko durų, kurį, manoma, išsivežė meistras arba vokiečių kareiviai.

Pokariu rūmuose buvo įsikūrusi tarybinio ūkio kontora, buvo apgyvendinti žmonės, kurie pastatė laikė vietas, vandens paukščius, todėl vidus buvo labai nuniokotas. Laimė, 1957 m. dvaras buvo perduotas Melioracijos montavimo valdybai, ir tai išgelbėjo rūmus nuo sunaikinimo. Čia įsikūrė melioracijos kontora, kurios ilgametis vadovas Kasperaitis buvo meną supratęs žmogus. Jis pradėjo rūmus restauruoti. Kadangi visi Lietuvoje žino, jog melioratoriai buvo gerai valstybės

finansuojami, jie galėjo sau leisti tokio objekto sutvarkymą. Pradžioje pastatą tvarkė savi darbininkai, vėliau buvo pasikviesti paminklų restauratoriai. Buvo tvarkomi ne tik rūmai, bet ir parkas, kuris yra 17 ha ploto (12 ha parkas, 5 ha sodas). Buvo pasodinti rožynai, patvarkytas ofcinos pastatas. Tik beda, kad ofci-

noje buvo apgyvendinti nelabai tvarkingi žmonės, ir šiuo metu, juos išskeldinus, remontas vel buvo reikalingas. Melioratoriams tapo per brangu išlaikyti Paežerių rūmus. Jie 1995 metais buvo perduoti Lietuvos dailės muziejaus žinion.

Audrone V. Škiudaitė



Tarptautinės muziejininkų dienos proga Trakuose buvo pagerbti Lietuvos muziejų remėjai, tarp jų – čikagiešės Janina Monkutė-Marks ir Magdalena B. Stankūnienė. Nuotraukoje po iškilmių iš kairės: Kauno M. K. Čiurlionio dailės muziejaus direktorius Osvaldas Daugelis, Janina Monkutė-Marks, Vilkiškių krašto muziejaus direktorius Antanas Zilinskas ir Magdalena B. Stankūnienė.

RYTŲ EUROPOS REGIONO ETNINIS GRUPĖS RUOŠIA ŠVENTE

Rugpjūčio 3 d., nuo 9 val. ryto iki 5 val. vakaro, St. Paul Woods Forest Preserves, Morton Grove, vyks Rytų Europos etninių grupių organizuojama „Tarptautinė šventė 2003“.

Pirmą kartą vienoje vietoje susirinks tautinių grupių kolektyvai, šokių ir dainų ansambliai, atstovaujantys: Lenkija, Ukraina, Rusija, Baltarusija, Armenija, Gruzija, Lietuva, Latvija, Estija, Vokietija, Serbija, Kroatija, Čekija, Slovakija, Rumunija ir Bulgarija. „Tarptautinės šventės 2003“ dalyviai pristatys savo šalies kultūrą, papročius, meno dirbinius bei tradicinius patiekalus.

Ši šventė yra ne tik pačių etninių grupių tarpusavio kultūros kaita, bet ir pasirodymas plačiai amerikiečių visuomenei.

Visi norintys apsilankyti arba dalyvauti skambinkite telefonu: 708-386-0556. Šventė vyks St. Paul Woods, Morton Grove (tarp Oakton ir Dempster), įėjimas nemokamas. Laukiame visi.

SKELBIMAI

Advokatas Vytenis Lietuvninkas
4536 W. 63 Street
Chicago, IL 60629
(Skersai gatvės nuo „Draugo“)
Tel. 773-284-0100
Tel. 630-257-0200, Lemont, IL

Advokatas GINTARAS P. ČEPĖNAS
6436 S. Pulaski Rd., Chicago, IL 60629
Tel. 773-582-4500
Valandos pagal susitarimą

IMIGRACINĖS TEISĖS ADVOKATAS AURELIUS BUTVILAS
Tel. 312-580-1217
135 S. LaSalle #200 Chicago, IL 60603
Galimos konsultacijos šeštadieniais

Advokatas Jonas Gibaitis
Civilinės ir kriminalinės bylos
6247 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629
Tel. 773-776-8700
E-mail: Gibaitis@aol.com
Toll free 24 hr. 888-776-6742
Darbo val. nuo 8 v.r. iki 5 v.v.
Seštad. 8 v.r. iki 1 v.p.p.